

1 Запуск Emacs

Для запуска GNU Emacs 23, просто наберите имя программы: `emacs`

2 Выход из Emacs

Приостановить работу Emacs (или свернуть в иконку при работе в X)	C-z
Выйти из Emacs	C-x C-c

3 Файлы

открыть файл в Emacs	C-x C-f
сохранить файл обратно на диск	C-x C-s
сохранить все файлы	C-x s
вставить содержимое другого файла в текущий буфер	C-x i
открыть нужный вам файл вместо текущего	C-x C-v
сохранить буфер в указанном файле	C-x C-w
Переключить состояние буфера “только для чтения”	C-x C-q

4 Получение помощи

Справочная система достаточно проста. Нажмите C-h (или F1) и следуйте инструкциям. Если вы в первый раз работаете с Emacs, то наберите C-u C-h t Russian RET для вызова **учебника**.

Скрыть окно справки	C-x 1
Прокрутить окно справки	C-M-v
аргорос: показать команды, соответствующие строке	C-h a
показать имя функции, которая запускается клавишей	C-h k
получить информацию о функции	C-h f
получить информацию о режиме	C-h m

5 Исправление ошибок

прервать частично набранную или исполняемую команду	C-g
восстановить файл, потерянный при крахе системы	M-x recover-file
отменить нежелательные изменения	C-x u, C-_ или C-/
восстановить буфер в первоначальное состояние	M-x revert-buffer
перерисовать заполненный мусором экран	C-l

6 Нарастиваемый поиск

поиск вперед	C-s
поиск назад	C-r
поиск по регулярному выражению вперед	C-M-s
поиск по регулярному выражению назад	C-M-r
выбрать предыдущую строку поиска	M-p
выбрать следующую строку поиска	M-n
прекратить нарастиваемый поиск	RET
отменить эффект ввода последнего символа	DEL
прервать текущий поиск	C-g

Для повтора поиска в любом направлении используйте клавиши C-s или C-r. Если Emacs все еще производит поиск, C-g отменит только не выполненную часть.

7 Перемещение

единицы перемещения	назад	вперед
символ	C-b	C-f
слово	M-b	M-f
строка	C-p	C-n
начало (или конец) строки	C-a	C-e
предложение	M-a	M-e
абзац	M-{	M-}
страница	C-x [C-x]
выражение (sexp)	C-M-b	C-M-f
функция	C-M-a	C-M-e
переход в начало (или конец) буфера	M-<	M->
прокрутка экрана вниз	C-v	
прокрутка экрана вверх	M-v	
прокрутка влево	C-x <	
прокрутка вправо	C-x >	
установка текущей строки в центр экрана	C-u C-l	

8 Уничтожение и удаление

уничтожаемый объект	назад	вперед
символ (удаление, а не уничтожение)	DEL	C-d
слово	M-DEL	M-d
строка (до конца строки)	M-o C-k	C-k
предложение	C-x DEL	M-k
выражение	M- C-M-k	C-M-k
уничтожить область	C-w	
скопировать область в список уничтожений	M-w	
уничтожить до следующего вхождения символа <i>char</i>	M-z <i>char</i>	
вставить последний уничтоженный объект	C-y	
заменить только что восстановленный текст предшествующим уничтоженным текстом	M-y	

9 Пометка

установить пометки	C-@ или C-SPC
поменять местами курсор и пометку	C-x C-x
пометить <i>arg</i> слов	M-@
пометить параграф	M-h
пометить страницу	C-x C-p
пометить выражение	C-M-@
пометить функцию	C-M-h
пометить весь буфер	C-x h

10 Замена с запросом

интерактивная замена текстовой строки	M-%
с использованием регулярных выражений	M-x query-replace-regexp
В режиме интерактивной замены пользователю доступны следующие команды:	
заменить данное соответствие, перейти к следующему	SPC
заменить это соответствие, не перемещаться	,
пропустить соответствие без замены	DEL
заменить все оставшиеся соответствия	!
вернуться к предыдущему соответствию	^
выйти из режима “замена с запросом”	RET
войти в режим рекурсивного редактирования (для выхода используется C-M-c)	C-r

11 Использование нескольких окон

Команды, приведенные во втором столбце, применяются к другому фрейму (окну используемой оконной системы).

удалить все остальные окна	C-x 1	
разбить окно по горизонтали	C-x 2	C-x 5 2
удалить данное окно	C-x 0	C-x 5 0
разбить окно по вертикали	C-x 3	
выполнить прокрутку в другом окне	C-M-v	
переместить курсор в другое окно	C-x o	C-x 5 o
выбрать буфер в другом окне	C-x 4 b	C-x 5 b
показать буфер в другом окне	C-x 4 C-o	C-x 5 C-o
загрузить файл в другое окно	C-x 4 f	C-x 5 f
открыть файл в режиме чтения в другом окне	C-x 4 r	C-x 5 r
запустить Dired в другом окне	C-x 4 d	C-x 5 d
найти таг в другом окне	C-x 4 .	C-x 5 .
увеличить высоту окна	C-x ^	
сузить текущее окно	C-x {	
расширить текущее окно	C-x }	

12 Форматирование

сделать отступ для текущей строки (в зависимости от режима)	TAB
сделать отступ для области (в зависимости от режима)	C-M-\
сделать отступ для выражения (в зависимости от режима)	C-M-q
сделать отступ к заданной <i>arg</i> колонке	C-x TAB
вставить новую строку после курсора	C-o
сдвинуть остаток строки вертикально вниз	C-M-o
удалить пустые строки вокруг курсора	C-x C-o
объединить строку с предыдущей (со следующими <i>arg</i>)	M-^
удалить пустое пространство вокруг курсора	M-\
поместить только один пробел в позиции курсора	M-SPC
отформатировать текущий параграф	M-q
установить столбец заполнения	C-x f
установить префикс заполнения каждой строки	C-x .
установить начертание (<i>face</i>)	M-g

13 Изменение регистра

сделать буквы слова заглавными	M-u
сделать буквы слова строчными	M-l
сделать первую букву слова заглавной	M-c
сделать буквы области заглавными	C-x C-u
сделать буквы области строчными	C-x C-l

14 Минибуфер

Следующие клавиши (ключи) определены в минибуфере.

дополнить насколько возможно	TAB
дополнить до одного слова	SPC
дополнить и выполнить	RET
показать возможные дополнения	?
выбрать предыдущую строку из истории ввода	M-p
выбрать следующую строку из истории ввода	M-n
поиск в истории по регулярному выражению в обратном направлении	M-r
поиск в истории по регулярному выражению в прямом направлении	M-s
прервать команду	C-g

Наберите C-x ESC ESC для редактирования и повторения последней команды набранной в минибуфере. Наберите F10, чтобы работать с пунктами меню при помощи команд минибуфера.

15 Буфера

выбрать другой буфер	C-x b
выдать список всех буферов	C-x C-b
уничтожить буфер	C-x k

16 Перестановка данных

обменять местами символы	C-t
обменять местами слова	M-t
обменять местами строки	C-x C-t
обменять местами выражения	C-M-t

17 Проверка правописания

проверить текущее слово	M-\$
проверить все слова в области	M-x ispell-region
выполнить проверку всего буфера	M-x ispell-buffer

18 Теги

найти определение тега	M-.
найти следующее вхождение тега	C-u M-.
использовать новый файл с тегами	M-x visit-tags-table
поиск по шаблону по всей таблице тегов	M-x tags-search
выполнить query-replace над всеми файлами	M-x tags-query-replace
продолжить поиск или поиск-замену тега	M-,

19 Командные процессоры

Выполнить команду командного процессора	M-!
выполнить команду командного процессора над областью	M-
пропустить содержимое области через команду командного процессора	C-u M-
запустить командный процессор в окне *shell*	M-x shell

20 Прямоугольные области

скопировать прямоугольную область в регистр	C-x r r
удалить прямоугольную область	C-x r k
вставить последнюю уничтоженную прямоугольную область	C-x r y
открыть прямоугольную область, сдвигая текст вправо	C-x r o
очистить прямоугольную область	C-x r c
предварить каждую строку строкой текста	C-x r t

21 Сокращения

добавить глобальное сокращение	C-x a g
добавить локальное для режима сокращение	C-x a l
добавить глобальное значение для данного сокращения	C-x a i g
добавить специфическое для режима значение данного сокращения	C-x a i l
явно вставить значение для сокращения	C-x a e
динамически дополнить предыдущее слово	M-/

22 Регулярные выражения

любой одиночный символ (за исключением символа новой строки)
 ноль или более повторений
 одно или более повторений
 ноль или одно повторение
 экранировать специальный символ *c*
 выбор между альтернативами (“или”)
 группировка
 текст в *n*-й группе
 граница слова
 не граница слова
объект

строка
 слово
 буфер

класс символов

явный набор
 символ-буква
 символ с синтаксисом *c*

. (dot)
 *
 +
 ?
 c
 \|
 (... \)
 n
 b
 B

начало	соот-	конец	соот-
ветствия		ветствия	
^		\$	
<		>	
'		,	
соответ-	соответ-	соответ-	дру-
ствует им		ствует	гим
		[<i>^... </i>]	
		\w	\W
		\s <i>c</i>	\S <i>c</i>

23 Международные наборы символов

выбрать язык
 показать все возможные методы ввода
 разрешить или запретить метод ввода
 установить систему кодирования для следующей команды
 показать список всех систем кодирования
 выбрать предпочтительную систему кодирования

C-x RET l
 M-x list-input-methods
 C-\
 C-x RET c
 M-x list-coding-systems
 M-x prefer-coding-system

24 Информация (система Info)

запустить систему доступа к документации
 найти указанную функцию или переменную в документации
 Перемещение внутри узла (нодами):
 прокрутка вперед
 прокрутка назад
 перейти к началу узла
 Перемещение между узлами:
следующий узел
предыдущий узел
 перейти к **верхнему** узлу
 выбрать пункт меню по имени
 выбрать *n*-й пункт меню по номеру (1–9)
 перейти по ссылке (возврат с помощью l)
 возвратится к последнему просмотренному узлу
 возвратится к узлу-каталогу
 Перейти к верхему узлу файла
 перейти к узлу, заданному именем
 Другие команды:
 запустить **учебник** по системе документации
 поиск темы в индексе
 поиск в узлах с помощью регулярных выражений
прекратить работу с документацией

C-h i
 C-h S

SPC
 DEL
 . (dot)

n
 p
 u
 m
 n
 f
 l
 d
 t
 g

h
 i
 s
 q

25 Регистры

сохранить область в регистре	C-x r s
вставить содержимое регистра в буфер	C-x r i
сохранить положение курсора в регистре	C-x r SPC
перейти к положению курсора, сохраненному в регистре	C-x r j

26 Клавиатурные макросы

начать определение клавиатурного макроса	C-x (
закончить определение клавиатурного макроса	C-x)
выполнить последний определенный макрос	C-x e
дополнить последний определенный макрос	C-u C-x (
задать имя для последнего определенного макроса	M-x name-last-kbd-macro
вставить в буфер определение макроса на языке Lisp	M-x insert-kbd-macro

27 Команды, связанные с Emacs Lisp

вычислить выражение перед курсором	C-x C-e
вычислить текущую функцию defun	C-M-x
вычислить область как выражение	M-x eval-region
считать и вычислить выражение из минибuffersа	M-:
загрузить из стандартного системного каталога	M-x load-library

28 Простая настройка

настроить переменные и оформление (faces) M-x customize
Создание глобальных привязок клавиш (ключей) на Emacs Lisp (примеры):

```
(global-set-key "\C-cg" 'goto-line)
(global-set-key "\M-#" 'query-replace-regexp)
```

29 Написание команд

```
(defun <command-name> (<args>)
  "<documentation>" (interactive "<template>")
  <body>)
```

Пример:

```
(defun this-line-to-top-of-window (line)
  "Reposition line point is on to top of window.
With ARG, put point on line ARG."
  (interactive "P")
  (recenter (if (null line)
                0
                (prefix-numeric-value line))))
```

Спецификация `interactive` сообщает о том, что аргумент надо считать интерактивно. Для дополнительной информации наберите `C-h f interactive`.

Copyright © 2009 Free Software Foundation, Inc.
v2.3 for GNU Emacs version 23, June 2006
designed by Stephen Gildea
Перевод Alex Ott <alexott@gmail.com>

Permission is granted to make and distribute copies of this card provided the copyright notice and this permission notice are preserved on all copies.

For copies of the GNU Emacs manual, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA